



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

17-04-2008

17-04-2008

namiddag

après-midi

Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld worden vóór

22/04/2008, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

Le Compte rendu analytique est un résumé des débats. Des rectifications peuvent être communiquées par écrit avant le

22/04/2008, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

02.03 Peter Vanvelthoven (sp.a spirit): Ik stel deze vraag uiteraard omdat de inhoud van de beleidsnota's geregeld haaks staat op de inhoud van het regeerakkoord. Ik hoor de premier graag zeggen dat de beleidsbrieven gevolg moeten geven aan het regeerakkoord.

Ik stel ondertussen vast dat de eerste minister gisteren zei dat de begroting niet zijn begroting is maar die van Verhofstadt III. En vandaag blijken ook de beleidsbrieven niet de beleidsbrieven van Leterme I te zijn. Als de oppositie de premier confronteert met de feiten, wordt zij voor onkundig of voor leugenaar uitgemaakt. Nochtans moest zijn kabinet gisteravond toegeven dat er een materiële fout is gebeurd in de begroting.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Luc Crucke aan de eerste minister over "de grensarbeiders" (nr. P0197)

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de eerste minister over "de grensarbeiders" (nr. P0198)

03.01 Jean-Luc Crucke (MR): Gisteren had u het in een ontmoeting met journalisten over het avoent bij het Frans-Belgische verdrag met betrekking tot de grensarbeiders, waarvan de uitvoering, volgens u, met drie jaar moet worden uitgesteld.

In tien jaar tijd is het aantal Franse grensarbeiders in ons land bijna vertienvoudigd (van 5.000 naar 40.000). Dat is een interessante vaststelling. Volgens de OESO zegt de regel dat belasting wordt geheven in het werkland.

Werd er met de heer Fillon hierover een overeenkomst gesloten? Wat is de inhoud ervan? Werden de gevolgen voor de begroting bestudeerd? Zal die maatregel de arbeidsmobiliteit tussen het noorden en het zuiden van ons land, waarvoor minister Milquet pleit, niet afremmen?

03.02 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): De grensarbeid wordt wel eens de olie van de West-Vlaamse economie genoemd. In de hele grensstreek komen er dagelijks 25.000 Fransen naar België werken. Omgekeerd gaan er ook Belgen over de grens werken.

Volgens het avoent van 13 december 2007 wordt het aparte fiscale statuut voor grensarbeiders

02.03 Peter Vanvelthoven (sp.a spirit): Je pose évidemment cette question parce que le contenu des notes de politique générale est souvent différent de celui de l'accord de gouvernement. J'aime entendre le premier ministre dire que les notes de politique générale doivent donner suite à la déclaration de gouvernement.

J'ai constaté entre temps que le premier ministre a affirmé hier que le budget n'est pas son budget mais celui de Verhofstadt III. Et il s'avère aujourd'hui que les notes de politique générale ne sont pas celles de Leterme I. Lorsque l'opposition confronte le premier ministre aux faits, elle est qualifiée d'incompétente ou de menteuse. Le cabinet du premier ministre a toutefois dû admettre hier soir qu'une erreur matérielle s'est glissée dans le budget.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. Jean-Luc Crucke au premier ministre sur "les travailleurs frontaliers" (n° P0197)

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au premier ministre sur "les travailleurs frontaliers" (n° P0198)

03.01 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le premier ministre, lors d'une réunion avec des journalistes hier, vous avez évoqué l'avoent à la Convention franco-belge qui traite des travailleurs frontaliers et dont l'exécution doit – d'après vous – être reportée de trois ans.

Nous vivons avec la France un phénomène intéressant: en dix ans, le nombre de travailleurs frontaliers français en Belgique a décuplé (de 5.000 à 40.000). Selon l'OCDE, la règle est d'imposer dans le pays où l'on travaille.

Un accord est-il intervenu avec M. Fillon sur le sujet et quel en est le contenu? Les conséquences en ont-elles été examinées sur le plan budgétaire? En matière de politique de l'emploi, cette mesure ne va-t-elle pas de freiner les échanges Nord-Sud dans notre pays, prônés par Mme Milquet?

03.02 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Le travail frontalier est parfois qualifié de « carburant » de l'économie de la Flandre occidentale. Chaque jour, 25.000 Français viennent travailler dans la zone frontalière belge. D'autre part, des Belges vont également travailler en France.

L'avoent du 13 décembre 2007 supprime le statut fiscal spécial des travailleurs frontaliers.

afgeschaft. Er werd niet in overgangsmaatregelen voorzien voor de Belgische bedrijven, die daar nochtans wel op aandrongen. Daarom vond er eind januari 2008 een overleg plaats met de Fransen. Het resultaat is dat de afschaffing wordt uitgesteld tot 1 januari 2012.

Kan de premier dit akkoord met de Fransen bevestigen? Wanneer volgt het avoent hierover? Zullen er nog bijkomende overgangsmaatregelen komen voor de bedrijven vanaf 2012?

03.03 Eerste minister **Yves Leterme** (Nederlands): De regering volgt het OESO-principe van het werkland: de belastingen worden geheven in het land waar men werkt.

(Frans) Het vrije verkeer van goederen, diensten en werknemers heeft tal van voordelen voor onze bedrijven. We moeten dat vrije verkeer in zijn totaliteit aanvaarden. Het gaat niet op dat we uitzonderingen vragen om onze eigen belangen te dienen.

(Nederlands) We streven naar een situatie waarbij het 'werklandbeginsel' dat de OESO naar voren schuift, effectief in onze wetgeving wordt geïmplementeerd. De economische kringen moeten ook eens inzien dat ons land bijzonder sterk profiteert van het vrij verkeer van goederen en diensten.

(Frans) Ik interesseer me al sinds 1997 voor deze problematiek. Uit een fiscaal oogpunt zijn we voorstander van de toepassing van het werklandprincipe, maar er moet natuurlijk rekening worden gehouden met de lokale economische situatie, die in de onderscheiden Gewesten verschillend is.

In overleg met de heer Reynders heb ik François Fillon voorgesteld het avoent in zijn oorspronkelijke versie te behouden, maar wel een aanpassing aan te brengen die vervolgens aan het Parlement zal worden voorgelegd.

(Nederlands) Het Belgisch voorstel om de inwerkingtreding van de maatregel van de toepassing van het werklandprincipe in hoofde van de Franse werknemers die beantwoorden aan het statuut van grensarbeider, uit te stellen tot 1 januari 2012 is op het overleg met eerste minister Fillon enkele weken geleden gunstig onthaald.

(Frans) Ondertussen heeft de heer Reynders een

Étant donné qu'aucune disposition transitoire n'a été prévue pour les entreprises belges, malgré leur insistance, une concertation a été organisée avec les autorités françaises fin janvier 2008 et la suppression du statut a dès lors été reportée au 1^{er} janvier 2012.

Le premier ministre peut-il confirmer qu'un accord a été conclu avec les Français ? Quand l'avenant en la matière sera-t-il publié ? Des mesures transitoires supplémentaires seront-elles encore prises pour les entreprises à partir de 2012 ?

03.03 **Yves Leterme**, premier ministre (en néerlandais) : Le gouvernement applique le principe OCDE du pays où l'activité professionnelle est exercée, principe qui implique qu'on paye ses impôts dans le pays où on travaille.

(En français) Nos entreprises profitent grandement de la libre circulation des produits, des services et des travailleurs. Il faut accepter cette libre circulation dans sa totalité. On ne peut pas demander des exceptions en fonction de ses propres intérêts.

(En néerlandais) Nous appelons de nos vœux une situation où le principe selon lequel on paie ses impôts dans le pays où l'on travaille, principe prôné par l'OCDE, serait réellement consacré dans notre législation nationale. Les milieux économiques devraient comprendre que notre pays tire beaucoup d'avantages de la libre circulation des biens et des services.

(En français) Je me suis intéressé à cette problématique depuis 1997. Du point de vue fiscal, nous sommes partisans de la mise en application du principe du pays du travail, mais il faut tenir compte de la situation économique locale qui diffère selon les Régions.

En accord avec M. Reynders, j'ai proposé à François Fillon de maintenir l'avenant tel qu'il a été rédigé, tout en introduisant une modification qui sera ensuite soumise au Parlement.

(En néerlandais) Lors de la concertation avec le premier ministre français François Fillon qui s'est tenue voici quelques semaines, un accueil favorable a été réservé à la proposition belge tendant à reporter au 1^{er} janvier 2012 l'entrée en vigueur de la mesure visant à appliquer le principe du pays de l'activité professionnelle aux travailleurs français qui répondent au statut de travailleur frontalier.

(En français) Entre-temps, M. Reynders a adressé

brief gericht aan zijn collega, mevrouw Lagarde, teneinde het voorstel handen en voeten te geven. Ik wil het dossier opnieuw ter tafel brengen tijdens mijn bezoek aan president Sarkozy op 5 mei eerstkomend.

(Nederlands) Tijdens mijn komende ontmoeting met president Sarkozy leg ik het dossier opnieuw op tafel. Hopelijk kunnen we tot een conclusie komen.

We willen het werklandprincipe toepassen. Daarvoor is een avoent afgesproken met de Fransen. Er is bereidheid om daarin een kleine wijziging aan te brengen via een bijkomende overgangperiode. Ik heb drie jaar gevraagd, want soms moet men meer vragen dan men kan krijgen. We zullen zien wat de werkzaamheden opleveren. Die overgangperiode vertaalt de bijzondere zorg die wij hebben voor de situatie van West-Vlaamse bedrijven op de arbeidsmarkt.

Uiteraard is er een budgettaire impact. Het is evenwel niet correct van de heer Crucke om die maatregel geïsoleerd te bekijken.

(Frans) De schaarste aan beschikbare en geschoolde arbeidskrachten heeft ook negatieve gevolgen voor de begroting. Mijn ervaring leert me dat er tijd nodig is voor het invoeren van de maatregelen die moeten helpen om tot meer mobiliteit te komen op de arbeidsmarkt. Er zullen enkele jaren overheen moeten gaan vooraleer we de resultaten van deze maatregelen in de praktijk zullen zien.

De twee maatregelen gaan hand in hand. Enerzijds is er een langere overgangperiode en dus een spreiding over de jaren van de uitvoering van het avoent.

(Nederlands) Maatregelen ter bevordering van de gewestgrensoverschrijdende mobiliteit moeten in werking kunnen treden en moeten hun effect kunnen sorteren. Het federale niveau wil ook maatregelen nemen, ook budgettair, om de mobiliteit van werknemers te verbeteren ten behoeve van het economisch weefsel van onder meer West-Vlaanderen en Wallonië.

Mijn vraag naar uitstel betreft de Franse grensarbeiders, niet de Belgische grensarbeiders, die voordeel hebben bij een zo spoedig mogelijke ratificatie van het verdrag.

une lettre à sa collègue, Mme Lagarde, pour concrétiser la proposition. Il entre dans mes intentions de remettre ce dossier sur la table au cours de ma visite au Président Sarkozy le 5 mai prochain.

(En néerlandais) Lors de ma prochaine rencontre avec le président Sarkozy, je remettrai sur le tapis ce dossier. Il est à espérer que nous pourrions alors aboutir à une solution concluante.

Nous entendons appliquer le principe du pays d'exercice de l'activité professionnelle. A cette fin, nous sommes convenus d'un avoent avec les Français. Avec nos homologues d'outre-Quévrain, nous avons la volonté d'y apporter une légère modification en prévoyant une période transitoire supplémentaire. J'ai demandé un délai de trois ans car l'on est parfois contraint de demander plus que ce que l'on peut obtenir. Nous verrons quels résultats nous aurons engrangé au terme de nos travaux. Cette période transitoire traduit notre souci de porter remède à la situation des entreprises de Flandre occidentale sur le marché de l'emploi.

Cette mesure aura évidemment une incidence budgétaire. Mais il n'est pas intellectuellement honnête de la considérer isolément comme le fait M. Crucke.

(En français) La pénurie de la disponibilité de la main-d'œuvre qualifiée a également un impact budgétaire négatif. Mon expérience m'enseigne que la mise en place des mesures qui doivent aider à avoir une plus grande mobilité au niveau du marché du travail prend du temps. Il faudra quelques années pour connaître les résultats de ces mesures sur le terrain.

Les deux mesures vont de pair. D'une part, il y a une plus longue période de transition et donc un étalement sur les années de la mise en application de l'avoent.

(En néerlandais) Des mesures de promotion de la mobilité transrégionale doivent pouvoir entrer en vigueur et produire leurs effets. L'objectif est de prendre également des mesures au niveau fédéral - y compris sur le plan budgétaire - pour améliorer la mobilité des travailleurs, au profit du tissu économique de la Flandre occidentale et de la Wallonie, notamment.

Ma demande de report concerne les travailleurs frontaliers français et non pas les travailleurs frontaliers belges qui ont tout avantage à ce que le traité soit ratifié le plus rapidement possible.

03.04 Jean-Luc Crucke (MR): U heeft gelijk: in de praktijk zijn er verschillen. Toch is het overduidelijk dat een Franse werknemer gemakkelijker een baan zal vinden in de regio Kortrijk dan een Waalse. Ik heb begrepen dat over drie jaar alle werknemers op gelijke voet zullen worden behandeld. Wat ons land echt nodig heeft, is een onmiddellijke hervorming van de belasting op inkomsten uit arbeid, zodat de Belgische werknemers even weinig belasting betalen als de Franse.

03.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Men mag ook de Belgen niet vergeten die in Frankrijk gaan werken en waarvoor het avenant retroactief werkt vanaf de inkomsten 2007. Ik hoop dat de eerste minister bij zijn ontmoeting van begin mei met president Sarkozy de zaak kan afronden. Het is nodig dat er spoedig duidelijkheid komt voor alle grensarbeiders.

Het incident is gesloten.

~~**04 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de eerste minister over "de bevoegdheidsverdeling inzake consumentenzaken en het protocolakkoord daaromtrent" (nr. P0199)**~~

~~**04.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!):** De bevoegdheden met betrekking tot de bescherming van de consumenten zijn verdeeld over drie ministers: de heer Magnette, mevrouw Laruelle en de heer Van Quickenborne. Ik merk evenwel op dat alleen in de algemene beleidsnota van de heer Magnette een lang hoofdstuk over consumentenzaken is opgenomen.~~

~~Ik heb een hele rist vragen over de instelling van een prijzenobservatorium, het opnieuw verwerken van diervoeder in veevoeder, de energietarieven of de etikettering. Ik weet niet tot wie ik mij met mijn vragen moet wenden. Waarom heeft u het consumentenbeleid over drie departementen verdeeld? Wanneer zal u het protocolakkoord sluiten dat nodig is voor de toewijzing van de respectieve bevoegdheden?~~

~~**04.02 Eerste minister Yves Leterme (Frans):** In elke regering heeft een aantal bevoegdheden betrekking op verscheidene activiteitsdomeinen en zelfs op de activiteit van verscheidene administraties. Wat de voedselveiligheid en in het bijzonder het dierenmeel betreft, werd een protocol gesloten. We zijn op dit ogenblik aan het onderhandelen over een protocol tussen de drie titularissen die betrokken zijn bij de consumentenbescherming. Het protocol komt er~~

03.04 Jean-Luc Crucke (MR): Vous avez raison: il y a des différences sur le terrain. Il est cependant manifeste qu'un travailleur français décrochera plus facilement un emploi dans le Courtrais qu'un travailleur wallon. J'ai compris que c'est dans trois ans que tous les travailleurs seront placés sur pied d'égalité. Ce dont notre pays a vraiment besoin, c'est d'une réforme fiscale immédiate sur les revenus du travail pour que les travailleurs belges soient aussi peu imposés que les travailleurs français.

03.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): L'on ne peut pas non plus oublier les Belges qui vont travailler en France et pour lesquels l'avenant s'applique rétroactivement à partir des revenus de 2007. J'espère que le premier ministre pourra finaliser le dossier lors de sa rencontre avec le président Sarkozy début mai. Il y a lieu de faire rapidement la clarté pour l'ensemble des travailleurs frontaliers.

L'incident est clos.

~~**04 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au premier ministre sur "la répartition des compétences en matière de politique des consommateurs et le protocole d'accord à conclure à ce sujet" (n° P0199)**~~

~~**04.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!):** Les compétences relatives à la protection des consommateurs sont partagées entre trois ministres: M. Magnette, Mme Laruelle et M. Van Quickenborne. Je remarque cependant que seule la note de politique générale de M. Magnette comporte un long chapitre sur la consommation.~~

~~J'ai un grand nombre de questions à poser sur la mise sur pied d'un observatoire des prix, la réintroduction des farines animales dans l'alimentation du bétail, les tarifs de l'énergie ou l'étiquetage. Je ne sais pas à qui les poser.~~

~~Pourquoi avez-vous divisé en trois la politique de la consommation? Quand allez-vous conclure le protocole d'accord nécessaire à l'attribution des compétences respectives?~~

~~**04.02 Yves Leterme, premier ministre (en français):** Dans chaque gouvernement, certaines compétences ont trait à plusieurs domaines d'activités et même à l'activité de plusieurs administrations. En ce qui concerne la sécurité alimentaire et plus particulièrement les farines animales, un protocole est conclu. Nous négocions actuellement un protocole entre les trois titulaires concernés par la protection des consommateurs. Celui-ci interviendra d'ici une à deux semaines.~~